

# Carmina Burana

Ves-hi! (fragment)

“...  
Tu, xaman, sense déu, tu petit,  
l'infinit, tu l'escàndol.  
Tu que no hi vius a cap casa  
primera.  
Tu que hi ets, tu la mà, tu amb el  
món, tu ferit, tu que els parles  
– llunes fan, lluna desfan, la lluna  
es ven –  
a tu et temen, a tu sense creu  
i amb una estrella.  
Però canta'ns! Anem-hi!”

Blanca Llum Vidal  
*Amor a la brega* (2018)

Clavé XXI

Diumenge, 2 de febrer de 2020-12.30h  
Sala de Concerts

**Serena Sáenz**, *soprano*

**Toni Gubau**, *contratenor*

**Germán de la Riva**, *baríton*

**Cors de Clavé XXI**

**Cor Jove Amics de la Unió**

**Cor Petits de l'Orfeó Català**

**Cor Jove de l'Orfeó Català**

**Anna Fernández Torres**

**i Josep Buforn**, *pianos*

**Percussions de l'Orquestra**

**Simfònica del Vallès**

**Esteve Nabona**, *director*



PALAU  
DE LA  
MÚSICA  
ORFEÓ  
CATALÀ

# Programa

**Carl Orff** (1895-1982)

*Carmina Burana*

Carmina Burana, 1937

Fortuna Imperatrix Mundi

- O Fortuna
- Fortune plango vulnera

Carmina Burana, 1937

Part I a. Primo vere

- Veris leta facies
- Omnia sol temperat
- Ecce gratum

Carmina Burana, 1937

Part I b. Uf dem anger

- Tanz (Dansa)
- Floret silva
- Chramer
- Reie: Swaz hie gat umbe
- Were div werlt alle min

Part II: In Taberna

- Estuans interius
- Olim lacus colueram
- Ego sum abbas
- In taberna quando sumus

Carmina Burana, 1937

Part III: Cour d’amours

- Amor volat undique
- Dies, nox et omnia
- Stetit puella
- Circa mea pectora
- Si puer cum puellula
- Veni, veni, venias
- In trutina
- Tempus est iocundum
- Dulcissime

Carmina Burana, 1937

Blanziflor et Helena

- Ave formosissima

Carmina Burana, 1937

Fortuna Imperatrix Mundi

- O Fortuna

# Del segle XX i popular

La música clàssica del segle XX no és pròdiga en obres que hagin adquirit popularitat entre el públic no melòman. N’hi ha una, però, que esdevé el paradigma de l’èxit des del mateix dia de l’estrena a Frankfurt el 8 de juny de 1937: la cantata escènica *Carmina Burana* del compositor alemany Carl Orff. La gran popularitat d’aquesta obra –la seva música forma part de la banda sonora de la pel·lícula *Excalibur* (1981) i Michael Jackson la va fer servir en *Brace yourself*, entre molts intèrprets de la música lleugera– també ha suposat, en part, la seva condemna entre sectors integristes de la música culta, que l’han menyspreat i considerat una obra frívola i efectista. Tanmateix és una peça erudita, capaç d’assolir la simbiosi perfecta entre poesia medieval i música vocal i instrumental del segle XX.

A la dècada dels anys vint el compositor es va interessar per la música antiga i aquesta atenció per l’antic va acabar sent la base de la seva obra musical, la qual es caracteritza per un estil molt rítmic. En les seves recerques va trobar els *Carmina Burana*, que en llatí significa *Cançons de Beuern*, una col·lecció única del segle XIII de poesia profana musicada en llatí medieval, antic alemany i francès, que va ser descoberta el 1803 al monestir benedictí de Beuern, a Baviera (Alemanya), i publicada el 1847 pel filòleg Johann A. Schmeller. El còdex recull tres-centes rimes que parlen del goig de viure i els plaers terrenals, la qual cosa ens dona una visió contraposada de la tradicional imatge de l’edat mitjana com una “època fosca”.

Carl Orff va posar música pròpia a vint-i-cinc d’aquests poemes que canten l’amor, la fortuna, la natura, la beguda... en la seva cantata, que es divideix en tres parts més un pròleg i un epíleg. La introducció és constituïda per dos cors impressionants: “O Fortuna” i “Fortune plango vulnera” (Ploro per les ferides de la fortuna). La primera part se subdivideix en dues: “Primo vere” (Primavera) i “Uf dem anger” (Al camp), compostes de tres i cinc cants, respectivament, que passen del lirisme i l’elegia al cant de festa i avancen el clima de bacanal de la segona part, “In Taberna” (A la taverna), composta de quatre cants de caràcter humorístic amb tocs de llibertinatge. La tercera part, “Cour d’amours” (Cort d’amors), es basa en nou poemes plens de sensualitat. L’obra es clou amb la repetició del cor inicial “O Fortuna”.

Carl Orff

**Lourdes Morgades**, periodista especialitzada en música

# Clavé XXI

La Fundació Orfeó Català-Palau de la Música Catalana impulsa des del 2011 el projecte Clavé XXI, una iniciativa social i educativa que a partir de la pràctica coral té com a objectiu fomentar la inclusió social d’infants i joves.

El projecte, que rep el patrocini de l’Obra Social “la Caixa” i la col·laboració de la Fundació Caixa d’Enginyers vinculada al Cor Juvenil Clavé XXI, neix des del convenciment del gran poder de transformació personal i social de la pràctica coral i amb la voluntat d’estendre l’acció de la Fundació al seu entorn.

Clavé XXI compta amb més de 80 formacions corals, amb infants i joves d’entitats socials i nens i nenes d’escoles de primària, majoritàriament del Districte de Ciutat Vella, d’altres barris de la ciutat i també d’altres poblacions de Catalunya, com Sabadell, Mataró, Manlleu i Banyoles, que impliquen un total de 1.900 cantaires.

Amb aquesta iniciativa, Clavé XXI reivindica la figura de Josep Anselm Clavé, una figura cabdal en la història del cant coral a Catalunya, que a la darrerria del segle XIX va engegar iniciatives de caire social relacionades amb la música.

Uns anys després, el 1891, Lluís Millet i Amadeu Vives van crear l’Orfeó Català, que amb uns plantejaments innovadors va renovar l’art coral basat en l’excel·lència, la catalanitat, la participació i el compromís social. La Fundació s’ha proposat recuperar aquests quatre valors, que articulen tota la seva programació artística i activitat.

Clavé XXI

Cors de Clavé XXI: Cor Juvenil Clavé XXI, Cor Infantil Clavé XXI, Cor Terral, Cor Esquitx, Cor Els Horts, Cor Compartir, Cor Sant Felip Neri, Cor La Salle Comtal, Cor Arts, Cor Tria, Cor Esperança (Glòria Fernández, Mariona Fernández, Guifré Canadell, Mercè Pi, Alba Millán i Quima Farré, director/directores)

Clavé XXI

## Cor Jove Amics de la Unió

El Cor Jove Amics de la Unió inicia els seus membres en el treball propi d’una formació de veus mixtes. Té un repertori variat però dedica una atenció especial a la música moderna i popular. Entre els seus darrers projectes destaquen els espectacles *Viva la vida* i *D’Amor i de beure*, així com el projecte *A little jazz mass*, amb altres cors del país i l’Orquestra de Cambra de Granollers. El Cor viatja a festivals d’Europa i ha realitzat diversos intercanvis amb altres cors, com ara el Cor Voci in Note de Torí o el Cor Pasaia Abesbatza de Guipúscoa. També ha publicat el disc *Després del jazz* junt amb el Cor de Cambra de Granollers i el Martí Ventura Quartet. Marta Dosaigüas és la directora del Cor.

El Cor va néixer l’any 2005 en el si de la Societat Coral Amics de la Unió de Granollers. La majoria dels seus membres provenen de l’escola coral de l’associació, que forma nens i nenes des dels 3 anys. El Cor participa cada any en el Concert de Santa Cecília, el de Nadal, la Mostra de Cant Coral i el Concert de Final de Curs i participa en diversos actes culturals de Granollers i comarca.

Actualment el cor està dirigit per Marta Dosaigüas.

# L'Escola Coral de l'Orfeó Català

L'Escola Coral de l'Orfeó Català és un projecte educatiu, artístic i social de la Fundació Orfeó Català-Palau de la Música Catalana, amb seu al Palau de la Música Catalana, que proporciona una completa formació vocal i musical a uns dos-cents infants i joves amb edats compreses entre els 6 i els 25 anys. Cor Petits, Cor Mitjans, Cor Infantil, Cor de Noies i Cor Jove de l'Orfeó Català són els cinc cors que integren l'Escola Coral, pas previ per accedir a l'Orfeó Català.

Amb més de setanta concerts i activitats anuals, un equip de directors, professors de llenguatge musical, professors de cant i pianistes de primer nivell, juntament amb l'equip de gestió, fan possible un projecte pioner i únic al nostre país.

Mitjançant un repertori ric i plural, amb atenció especial a la música catalana, a l'Escola Coral s'aprèn a estimar la música gaudint del cant coral com a vehicle d'expressió i comunicació.

Els cors de l'Escola Coral actuen habitualment al Palau de la Música (Cicle Coral Orfeó Català i La Casa dels Cants) i també ho fan al costat de l'Orfeó Català i del Cor de Cambra del Palau.

Han participat en festivals i concerts per tot l'Estat espanyol, França, Portugal, Alemanya, Anglaterra, Eslovènia, República Txeca, Àustria, Polònia, Holanda i Finlàndia. Des del 2011 l'Escola Coral impulsa el Projecte Social Clavé XXI, que treballa per a la integració d'infants i joves a través del cant coral.

L'Escola Coral de l'Orfeó Català rep el mecenatge de la Fundación Banco Santander.

Amb la col·laboració de:



ASSOCIACIÓ  
ORFEO  
CATALÀ



Ajuntament  
de Barcelona  
Institut de Cultura



Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura



GOBIERNO  
DE ESPAÑA  
MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN,  
CULTURA  
Y DEPORTE



Troba'ns a:



[www.palaumusica.cat](http://www.palaumusica.cat)

D.L.: B 2998-2020

## També et pot interessar

### Festa de la Música Coral

Cicle La Casa dels Cants

Diumenge, 23 de febrer de 2020 – 17 h

Sala de Concerts

Preu: 15 €

**Cor Anton Bruckner – Júlia Sesé, *directora***

**Cor Femení Voxalba – Laia de las Heras, *directora***

**Con Infantil de l'Orfeó Català – Glòria Coma i Pedrals, *directora***

**Cor de Cambra del Palau de la Música – Júlia Sesé, *directora***